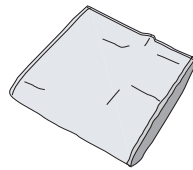
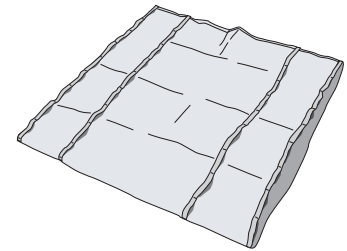


HandyTube largo



HandyTube corto



HandyTube ancho

Descripción del producto

HandyTube ha sido diseñado específicamente por Liko para facilitar el traslado de los pacientes reduciendo la fricción. HandyTube está fabricado con un material de baja fricción que minimiza la fricción entre el paciente y la ropa de cama, de modo que reduce la carga de trabajo del cuidador en diversas situaciones. Sirve de ayuda para, por ejemplo, mover a un paciente hacia arriba en la cama, girar a un paciente en la cama, así como para trasladar al paciente de cama a cama o camilla.

Tenga en cuenta que los métodos de traslado descritos en esta guía de instrucciones deben poder realizarse de forma suave y cómoda. Si cree que el traslado resulta incómodo y dificultoso, le recomendamos que utilice otro accesorio de elevación de la amplia gama de Liko de productos de elevación y traslado de pacientes.

⚠ HandyTube no está indicado para la elevación o traslado de pacientes de una posición de acostado a una de sentado. Para estas tareas, recomendamos la elevación con uno de nuestros numerosos modelos de arneses.





















En este documento, a la persona desplazada/trasladada se le denomina paciente, y a la persona que le ayuda cuidador.

¡IMPORTANTE!

La elevación y el traslado de un paciente siempre implican un cierto riesgo. Lea la guía de instrucciones de la grúa de pacientes y de los accesorios de elevación antes de su uso. Es importante comprender la totalidad del contenido de la guía de instrucciones. El equipo solo debe ser utilizado por personal capacitado. Asegúrese de que los accesorios de elevación son adecuados para la grúa que se está utilizando. Tenga cuidado y precaución durante su uso. Como cuidador, usted es el responsable de la seguridad del paciente. Debe conocer la capacidad del paciente para soportar la elevación. Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o proveedor.

Descripción de los símbolos

Estos símbolos se pueden encontrar en este documento o en el producto.

Símbolo	Descripción
	Advertencia. Se emplea cuando se requiere un cuidado y una atención adicionales.
	Lea la guía de instrucciones antes de utilizarla.
	Marca CE
	Fabricante legal
	Fecha de fabricación
	Identificador de producto
	Número de serie
	Dispositivo médico
	No limpiar en seco
	No planchar
	Secar en secadora
	No secar en secadora
	Lavado El símbolo siempre va acompañado de la temperatura recomendada en °C y °F.
	No contiene látex
	Inspección periódica
	No usar lejía
	Tender las prendas a la sombra
	Dirección hacia arriba y símbolo en la parte exterior del equipo
	Símbolo en la parte exterior del equipo
	El código de barras Data Matrix GS1 puede contener la siguiente información. (01) Número global de artículo comercial (11) Fecha de fabricación (21) Número de serie

Instrucciones de seguridad

Antes del uso, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- No se debe usar HandyTube para elevar a un paciente en ninguna circunstancia.
- Una persona responsable de su organización debe decidir si es necesaria la asistencia de uno o más cuidadores, según cada caso.
- Planifique la elevación para que se realice de forma tan segura y práctica como sea posible.
- Asegúrese de que las ruedas de la silla de ruedas, cama, camilla, etc. están bloqueadas durante la transferencia. Utilice una barandilla de la cama cuando sea necesario.
- El material con el que está fabricado HandyTube es de baja fricción y puede ocasionar accidentes si se deja debajo del paciente, en el suelo o en una silla de ruedas. Tenga precaución durante el uso y retire siempre HandyTube inmediatamente después de su uso. Guárdelo o cuélguelo cuando no se emplee.
- Trabaje siempre de forma ergonómica. Utilice la capacidad del paciente para que participe activamente de las operaciones. Trabaje con calma y de forma metódica, permanezca de pie y con la espalda recta. Levante o baje la cama según sea necesario. Reduzca el efecto palanca y trabaje cerca del paciente.

 Producto técnico-médico de clase I

Diseño registrado

Modificaciones en los productos

Los productos Liko están en un continuo desarrollo, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en ellos sin previo aviso. Póngase en contacto con su representante de Liko para obtener asesoramiento e información sobre actualizaciones de productos.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko posee la certificación de calidad de acuerdo con la ISO 9001 y su certificación correspondiente para empresas médico-técnicas, ISO 13485.

Liko posee la certificación medioambiental de acuerdo con la ISO 14001.

Aviso para usuarios o pacientes de la UE

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra el usuario o el paciente.

Cuidado y Mantenimiento

Compruebe el producto antes de cada uso. Compruebe los siguientes elementos por si hubiera desgaste o daños:

- Tejido
- Cintas
- Costuras
- Asa
- Fricción del material.

No utilice productos dañados.

Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o proveedor.

Instrucciones de lavado: Consulte la etiqueta del producto. NOTA: No añada suavizante.

Tiempo de vida útil estimado

Según la guía de instrucciones, este producto se debe inspeccionar con regularidad, especialmente después de su lavado. Se ha de prestar especial atención al desgaste y a los daños que pudieran presentar las costuras, las cintas/asas y el tejido, así como supervisar las propiedades de este último. Usar de acuerdo con estas instrucciones y seguirlas para el cuidado y mantenimiento del producto, que podrá seguir usándose siempre que pase las inspecciones.

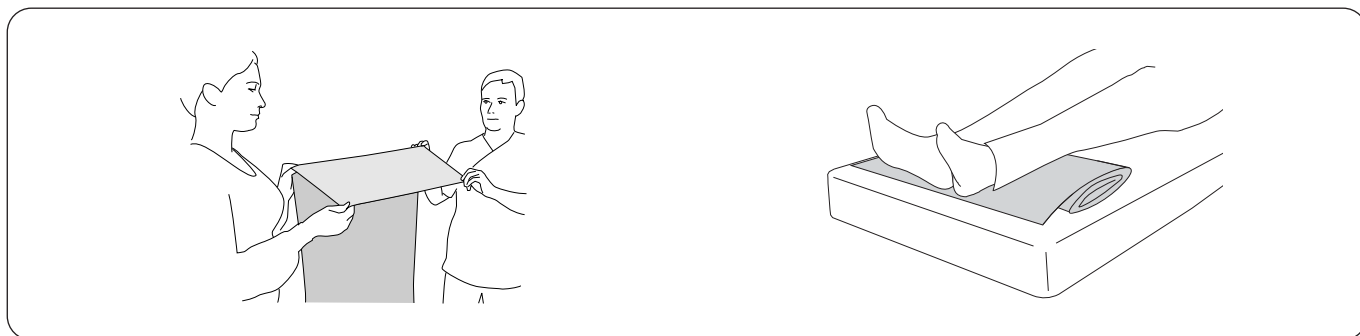
Instrucciones de reciclaje

Todo el producto debe clasificarse como residuo combustible.

Hill-Rom evalúa y proporciona orientación a los usuarios sobre la manipulación y la eliminación seguras de sus dispositivos para ayudar a prevenir lesiones, entre las que se incluyen cortes, punciones en la piel o abrasiones, y sobre la limpieza y desinfección del dispositivo médico necesarias después de su uso y antes de su eliminación. Los clientes deben respetar todas las leyes y normativas federales, estatales, regionales y/o locales con respecto a la eliminación segura de los dispositivos y accesorios médicos.

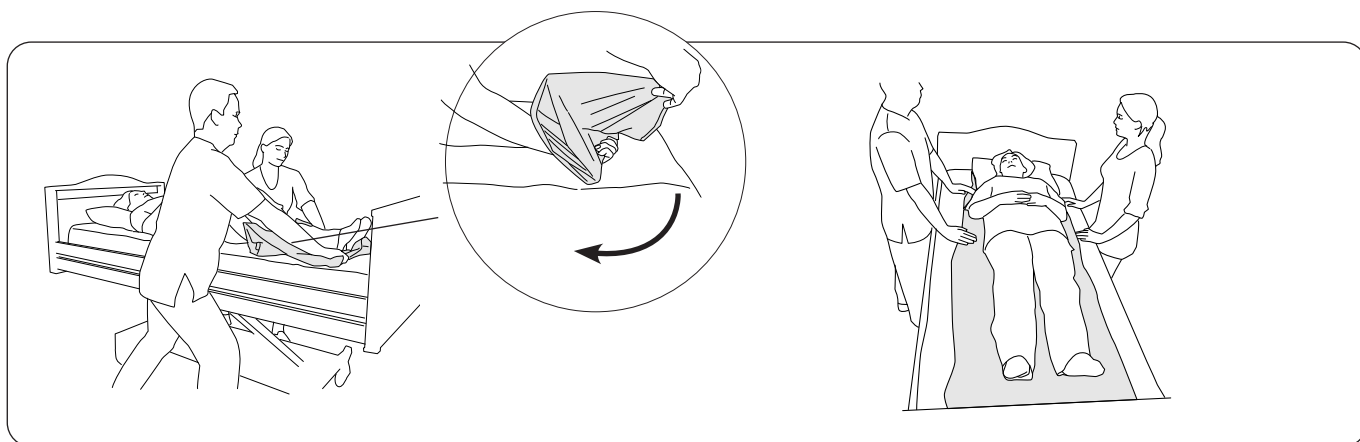
En caso de duda, el usuario del dispositivo debe ponerse en contacto primero con el servicio de asistencia técnica de Hill-Rom para obtener orientación sobre los protocolos de eliminación segura.

Colocación de HandyTube



Pliegue HandyTube en pliegues de aproximadamente 30 cm/12 in hasta que toda la longitud se haya plegado.

Coloque HandyTube plegada bajo los pies y las pantorrillas del paciente y con la parte plegada hacia el colchón.



Los cuidadores han de agarrar la parte inferior de HandyTube con sus brazos tan cerca del paciente como sea posible. Utilice la otra mano para ofrecer resistencia agarrando la parte superior de HandyTube (consulte la ilustración pequeña). Los cuidadores tiran simultáneamente hacia arriba del primer pliegue bajo el paciente.

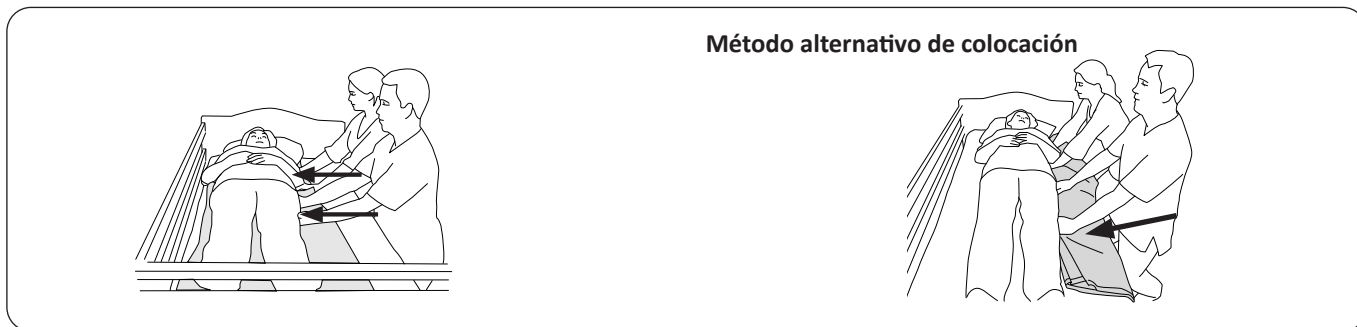
Sugerencia: Esto resulta más sencillo si se mantiene la mano contra el colchón al tirar.

Trabaje con los brazos rectos y con transferencia de su peso.

Repita el procedimiento hasta que HandyTube esté completamente bajo el paciente. Ahora puede mover y girar al paciente. Estos pasos se analizan posteriormente en esta guía de instrucciones.

Giro en la cama con HandyTube largo/ancho

Uso de HandyTube largo



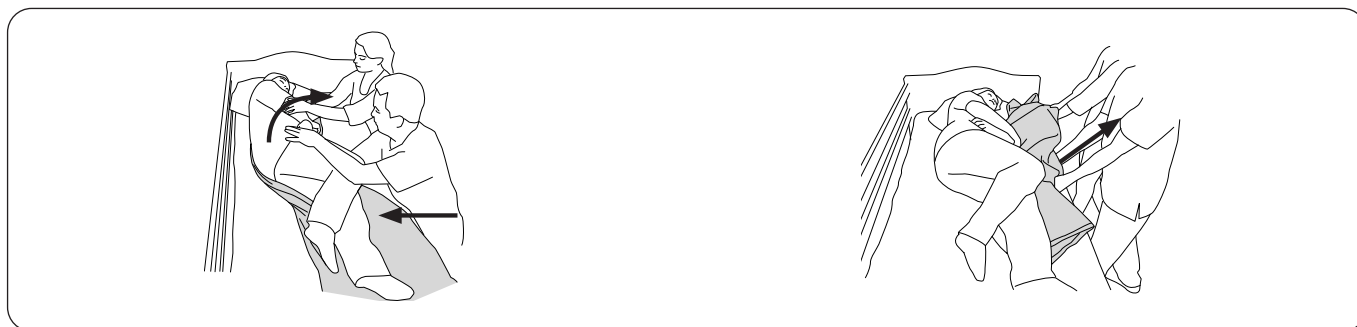
Método alternativo de colocación

Coloque HandyTube como se indica en las instrucciones anteriores (página 4). Aproveche las propiedades deslizantes del material para desplazar al paciente hacia un lado. Empuje al paciente hacia un lado de la cama. Trabaje con la cama a la altura adecuada.

⚠ Utilice la barandilla de la cama

Coloque HandyTube de forma que cubra toda la longitud del paciente. Presione HandyTube hacia abajo contra el colchón al mismo tiempo que se mete debajo del paciente. Intente introducir HandyTube todo lo que pueda. Trabaje con la cama a la altura adecuada.

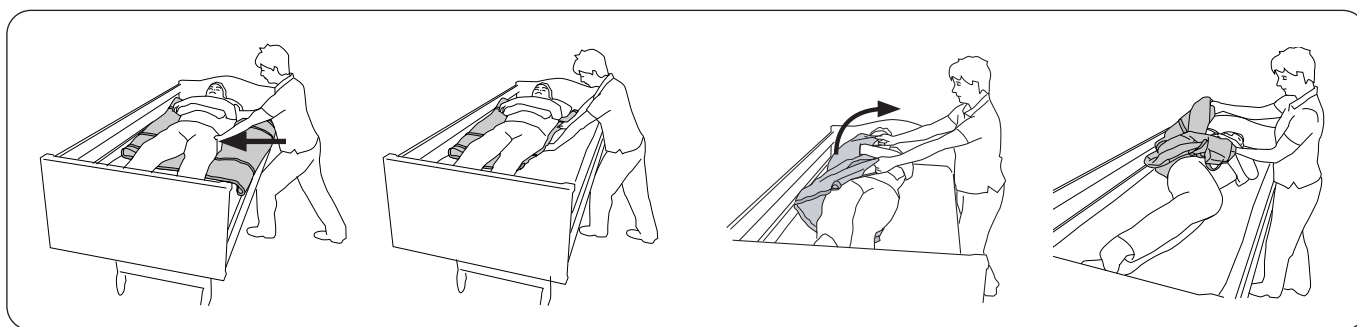
⚠ Utilice la barandilla de la cama



Coloque al paciente de costado. Asegúrese de que el paciente está en el centro de la cama antes de retirar HandyTube.

Para retirar HandyTube, tire del tejido que se encuentra debajo del paciente hasta que HandyTube salga completamente.

Uso de HandyTube ancho



Coloque HandyTube como se indica en las instrucciones anteriores (página 4), pero comience por el hueco poplíteo. HandyTube se debe colocar con la cinta de asa perpendicular al paciente. Aproveche las propiedades deslizantes del material para desplazar al paciente hacia un lado. Empuje HandyTube debajo del paciente en el lado al que se le vaya a girar, de esta forma, la retirada de HandyTube será más sencilla.

Trabaje con la cama a la altura adecuada.

⚠ Utilice la barandilla de la cama

Utilice las asas de HandyTube para colocar al paciente de costado.

Retire con cuidado HandyTube.

Desplazamiento entre dos camas con HandyTube largo/ancho

Uso de HandyTube largo



Coloque HandyTube debajo de la sábana. Intente introducir HandyTube debajo del paciente todo lo que pueda. Asegúrese de que cubra toda la longitud del paciente.

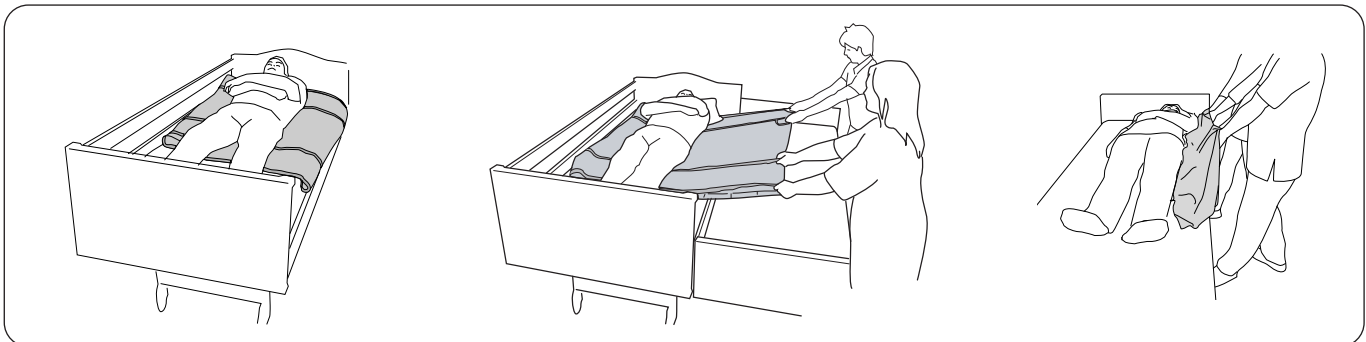
Recomendamos que trabajen dos cuidadores para este tipo de movimiento. Es posible que hagan falta más, dependiendo del estado y el peso del paciente.

Asegúrese de que la sábana de la cama está suelta. Agarre la sábana de la cama y tire con cuidado del paciente hacia la cama o camilla adyacente. Mantenga las superficies al mismo nivel o, preferiblemente, mantenga la cama o camilla a la que se vaya a trasladar al paciente ligeramente por debajo. Mueva al paciente a la posición deseada.

⚠Tenga en cuenta la distancia entre la cama y la cama o camilla: Asegúrese de que el cuerpo del paciente tiene suficiente apoyo para poder realizar el traslado con seguridad. Si fuera necesario, utilice una tabla de rescate para salvar la distancia.

Retire con cuidado HandyTube tirando del tejido que se encuentra debajo del paciente hasta que HandyTube salga.

Uso de HandyTube ancho



Coloque HandyTube como se indica en las instrucciones anteriores (página 4), pero comience por el hueco poplíteo. HandyTube debe colocarse encima de la sábana con la cinta de asa perpendicular al paciente.

Recomendamos que trabajen dos cuidadores para este tipo de movimiento. Es posible que hagan falta más, dependiendo del estado y el peso del paciente.

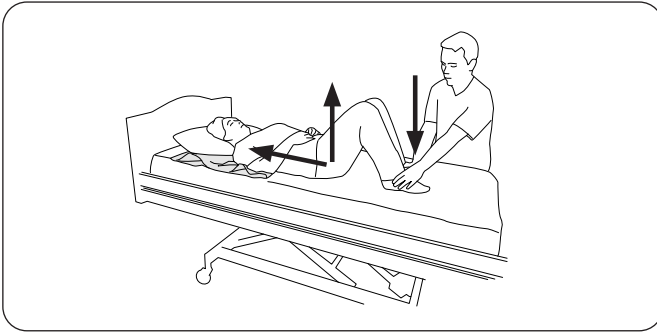
Agarre las asas de HandyTube y tire con cuidado del paciente hasta la cama o camilla adyacente. Mantenga las superficies al mismo nivel o, preferiblemente, mantenga la cama o camilla a la que se vaya a trasladar al paciente ligeramente por debajo. Mueva al paciente a la posición deseada.

⚠Tenga en cuenta la distancia entre la cama y la cama o camilla: Asegúrese de que el cuerpo del paciente tiene suficiente apoyo para poder realizar el traslado con seguridad. Si fuera necesario, utilice una tabla de rescate para salvar la distancia.

Retire con cuidado HandyTube tirando de él por debajo de sí mismo.

Desplazamiento hacia arriba en la cama con HandyTube corto/ancho

Con HandyTube corto

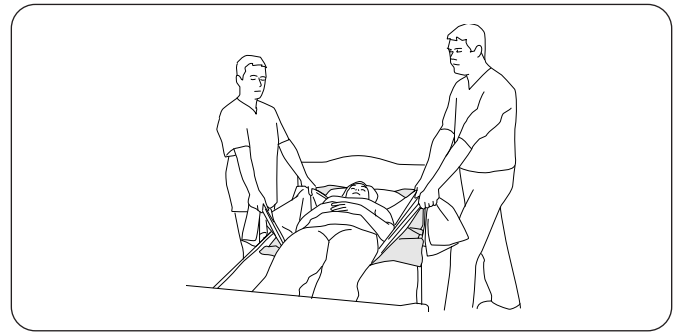


Con un cuidador

Coloque HandyTube debajo de la cabeza y los hombros del paciente. El paciente dobla las rodillas y el cuidador empuja los pies del paciente hacia abajo para aumentar la fricción. El paciente levanta la parte inferior de la espalda mientras empuja hacia arriba de la cama.

Este método requiere que el paciente tenga cierta fuerza/función en sus piernas y tronco.

Eleve el extremo de la cama para facilitar aún más el desplazamiento.



Con dos cuidadores

Coloque HandyTube desde la cabeza del paciente hasta la parte inferior bajo una sábana entremetida. Los cuidadores se posicionan en línea con los hombros del paciente de pie y cogen una esquina de la sábana entremetida. Los cuidadores mueven al paciente hacia arriba en la cama transfiriendo su peso hacia la pierna posterior. Este procedimiento se repite hasta que el paciente alcance la posición deseada.

Trabaje de forma ergonómica: no tire con los brazos.

Eleve el extremo de la cama para facilitar aún más el desplazamiento.


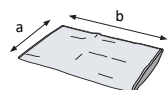
Uso de HandyTube ancho



Coloque HandyTube como se indica en las instrucciones anteriores (página 4), pero comience por las rodillas. Utilice las asas de HandyTube para subir al paciente hacia arriba en la cama.

Trabaje de forma ergonómica: trabaje de pie y con la espalda recta.

Descripción del producto

Producto	Modelo	N.º de prod.	Talla	Dimensiones (a x b)	
HandyTube corto, sin asas	100	3710015	S	90 x 70 cm/35 x 28 in	
HandyTube largo, sin asas	110	3711015	M	90 x 185 cm/35 x 73 in	
HandyTube ancho, con asas	120	3712015	L	140 x 140 cm/55 x 55 in	